PORTALAMPARAS Y ACCESORIOS SOLERA S.A.U. Pol. Ind. Fte. Jarro C/ Villa de Madrid, 53. Tel. +34 96 132 23 01 / +34 96 132 23 52. 46988 Paterna, Valencia, España/Spain. www.psolera.com

Solera

INSTRUCCIONES DE MONTAJE **ESPAÑOL**
INSTRUCTIONS DE MONTAGE **ENGLISH**
ASSEMBLY INSTRUCTIONS **FRANÇAIS**
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM **PORTUGUÊS**
ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA **ITALIANO**

MAGNETOTÉRMICO
MINIATURE CIRCUIT-BREAKER (MCB)
DISJONCTEUR MAGNÉTOTHERMIQUE
DISJUNTOR
INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO

1 Vista general:



NOTA: Las imágenes son ilustrativas y pueden diferir del producto, sin afectar a su funcionamiento
CERTIFICACIÓN AENOR: Consultar según referencia en la web.

2 Normativa:



-Instalar por personal autorizado.
-Este producto cumple con la normativa vigente. Para más información, consulta en nuestra página web (https://www.psolera.com) la declaración de conformidad correspondiente a cada referencia.

3 Información técnica y características generales:

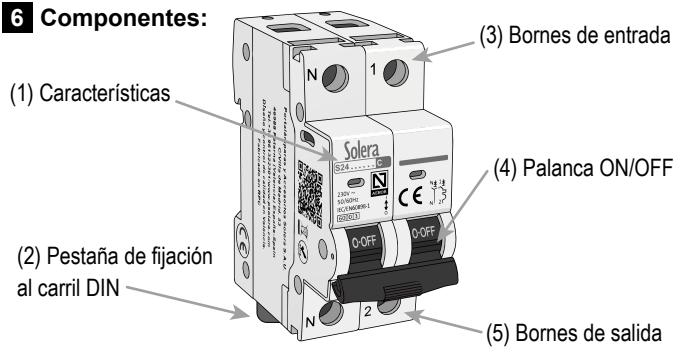
Los magnetotérmicos protegen contra sobrecargas y cortocircuitos.
Las características que definen un interruptor termomagnético son:
- Intensidad nominal: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A, ... etc.
- Tensión nominal: 220, 400V.
- La curva de disparo:
  B: disparo rápido.
  C: disparo normal.
  D: disparo lento.
  Otras curvas: MA, Z.
- Número de polos: Unipolares, bipolares, tripolares o tetrapolares.
- Poder de corte: 4,5kA, 6kA, 10kA, ... etc.

4 Consejos generales de seguridad y uso:

5 Normas de instalación básicas:

- Para la instalación segura del magnetotérmico es fundamental que las personas que lo manipulen sigan las medidas de seguridad del reglamento de baja tensión y de las normas del país de instalación.
- Las instalaciones eléctricas estarán provistas de toma a tierra e interruptores diferenciales.
- Identificar adecuadamente el cable de línea y el neutro (Azul).
- Desconectar el suministro eléctrico antes de empezar a trabajar sobre el cuadro.
- El interruptor magnetotérmico debe estar correctamente dimensionado en corriente nominal, polos y demás características.
- Apretar los tornillos de los bornes con el par de apriete adecuado (indicado sobre el producto).
-Sobre el producto se indican: Esquema eléctrico. Par torsión tornillos. Longitud pelado cable.

6 Componentes:



7 Gestión de residuos de envases y de productos:

Instructions for use and safety — ENGLISH

1 General view. NOTE: The images are illustrative and may differ from the product, without affecting its operation

AENOR CERTIFICATION: Check according to the reference on the website.

2 -Install by authorized personnel. -This product complies with current regulations. For more information, please consult the declaration of conformity corresponding to each reference on our website (https://www.psolera.com).

3 Technical information and general characteristics: Circuit breakers protect against overloads and short circuits. The characteristics that define a breaker are: -Rated current: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A, ... etc. -Rated voltage: 220, 400V. -Trigger curve: B: quick trigger. C: normal trigger. D: slow trigger. Other curves: MA, Z. -Number of poles: 1-pole, 2-poles, 3-poles, 4-poles. -Breaking capacity: 4.5kA, 6kA, 10kA, ... etc.

4 General safety and use advice.

5 Basic installation rules: -For the safe installation of the circuit breaker, it is essential that the people who handle it follow the safety measures of the low voltage regulations and the standards of the country of installation. -Electrical installations will be provided with grounding and differential switches. -Properly identify the phase cable and the neutral (blue). -Disconnect the power supply before starting to work on the panel. -The MCB must be correctly dimensioned in nominal current, poles, and other characteristics. -Tighten the terminal screws with the appropriate tightening torque. (indicated on the product). -The following is indicated on the product: Electrical diagram. Screw torque. Cable stripping length.

6 Components: (1) Characteristic (2) DIN rail fixing tab (3) Input terminal (4) ON/OFF lever (5) Output terminal

7 Management of packaging and product waste:

Mode d'emploi et de sécurite — FRANÇAIS

1 Vue générale. REMARQUE:Les images sont illustratives et peuvent différer du produit, sans affecter son fonctionnement

CERTIFICATION AENOR : Consulter selon la référence sur le site web.

2 -Installation par un personnel autorisé. -Ce produit est complet avec la normative vigente. Pour plus d'informations, consultez sur notre page Web (https://www.psolera.com) la déclaration de conformité correspondant à chaque référence.

3 Informations techniques et caractéristiques générales: Les disjoncteurs protègent contre les surcharges et les courts-circuits. Les caractéristiques qui définissent un interrupteur thermomagnétique sont: -Courant nominal:6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A, ... etc. -Voltage nominale: 220, 400V. -La courbe de déclenchement: B: rapide. C: normal. D: lent. Autres courbes: MA, Z. -Nombre de pôles: Unipolaire, bipolaire, tripolaire ou tétrapolaire. -Pouvoir de coupure: 4.5kA, 6kA, 10kA, ... etc.

4 Conseils généraux sécurité et utilisation. Scanner le code QR

5 Règles d'installation de base: -Pour une installation en toute sécurité du disjoncteur, il est essentiel que les personnes qui le manipulent suivent les mesures de sécurité de la réglementation basse tension et les normes du pays d'installation. -Les installations électriques seront munies d'interrupteurs de mise à la terre et différentiels. -Bien identifier le câble de phase et le neutre (Bleu). -Débrancher l'alimentation électrique avant de commencer à travailler sur le panneau. -Le disjoncteur doit être correctement dimensionné en courant nominal, pôles et autres caractéristiques. -Serrez les vis des bornes avec le couple de serrage approprié. (Indiqué sur le produit). - Les informations suivantes sont indiquées sur le produit : Schéma électrique. Couple de serrage des vis. Longueur de dénudage du câble.

6 Composants: (1)Caractéristique (2)Patte de fixation rail DIN (3)Borne d'entrée (4)Levier marche/arrêt (5)Borne de sortie

7 Gestion des emballages et des déchets de produits: Scanner le code QR

Instruções de uso e segurança — PORTUGUÊS

1 Visão global. NOTA: As imagens são ilustrativas e podem diferir do produto, sem afetar o seu funcionamento
CERTIFICAÇÃO AENOR: Consultar de acordo com a referência no site web.

2 -Instalação por pessoal autorizado. Este produto está em total conformidade com as normas aplicáveis.-Para mais informações consulte na nossa página web (https://www.psolera.com) a declaração de conformidade correspondente a esta referência

3 Informações técnicas e características gerais: Os disjuntores protegem contra sobrecargas e curtos-circuitos. As características que definem um interruptor termomagnético são: -Corrente nominal: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A, ... etc. -Tensão nominal: 220, 400V. -A curva de disparo: B: disparo rápido. C: disparo normal. D: disparo lento. Outras curvas: MA, Z. -Número de pólos: Unipolar, bipolar, tripolar ou tetrapolar. -Capacidade de interrupção: 4,5kA, 6kA, 10kA, ... etc.

4 Dicas gerais de segurança e utilização. Digitalizar o código QR

5 Regras básicas de instalação: -Para a instalação segura do disjuntor, é essencial que as pessoas que o manuseiem sigam as medidas de segurança das regulamentações de baixa tensão e as normas do país de instalação. -As instalações elétricas serão dotadas de aterramento e interruptores diferenciais. -Identifique corretamente o cabo de linha e o neutro (Azul). -Desligue a alimentação antes de começar a trabalhar no painel. -A chave termomagnética deve ser dimensionada corretamente em corrente nominal, pólos e outras características. -Aperte os parafusos do terminal com o torque de aperto adequado. (indicado no produto). -O produto indica o seguinte: Esquema elétrico. Binário do parafuso. Comprimento de decapagem do cabo.

6 Componentes: (1) Caracteristicas (2) Aba de fixação do trilho DIN (3) Terminal de entrada (4) Alavanca liga/desliga (5) Terminal de saída

7 Gestão de embalagens e resíduos de produtos: Digitalizar o código QR

Istruzioni per l'uso e la sicurezza — ITALIANO

1 NOTA: Le immagini sono a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale, senza comprometterne il funzionamento.
CERTIFICAZIONE AENOR: Consultare in base alla referenza sul sito web.

2 Normativa: -Installazione da parte di personale autorizzato.- Questo prodotto è conforme alla normativa vigente. Per ulteriori informazioni, consultare la dichiarazione di conformità corrispondente a ciascun riferimento sul nostro sito web (https://www.psolera.com).

3 Informazioni tecniche e caratteristiche generali: Gli interruttori automatici proteggono da sovraccarichi e cortocircuiti. Le caratteristiche che definiscono un interruttore automatico sono: - Corrente nominale: 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 A, ecc. - Tensione nominale: 220, 400 V. - Curva di intervento: B: intervento rapido. C: intervento normale. D: intervento lento. Altre curve: MA, Z. - Numero di poli: unipolare, bipolare, tripolare o quadripolare. - Potere di interruzione: 4,5 kA, 6 kA, 10 kA, ecc.

4 Consigli di sicurezza e utilizzo: Scansiona il codice QR

5 Regole di installazione di base: - Per l'installazione sicura dell'interruttore automatico, è essenziale che chi lo maneggia segua le misure di sicurezza stabilite dalle normative di bassa tensione e dagli standard del paese di installazione. - Gli impianti elettrici devono essere dotati di dispositivi di messa a terra e di corrente differenziale. - Identificare correttamente i conduttori di fase e neutro (blu). - Scollegare l'alimentazione prima di iniziare i lavori sul quadro. - L'interruttore automatico deve essere correttamente dimensionato in termini di corrente nominale, poli e altre caratteristiche. - Serrare le viti dei morsetti con la coppia appropriata. (indicato sul prodotto). -Sul prodotto è indicato: Schema elettrico. Coppia di serraggio delle viti. Lunghezza di spelatura dei cavi.

6 Componenti: (1) Caratteristiche. (2) Linguetta di fissaggio per guida DIN. (3) Morsetto di ingresso. (4) Leva ON/OFF. (5) Morsetto di uscita

7 Riciclaggio del prodotto: Scansiona il codice QR.